

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева»

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
С.В. Ильина  
2022 г.



## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ**

### **УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА**

**Научно-исследовательская работа  
(получение первичных навыков  
научно-исследовательской работы)**

Направление подготовки

**44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)**

Направленность (профиль) подготовки

**Перевод и реферирование  
в сфере профессиональной коммуникации  
(английский язык)**

Квалификация (степень) выпускника

**Бакалавр**

Чебоксары  
2022 г.

## **1 Цели практики**

Целями учебной практики «Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)» являются приобретение первичных умений и навыков научно-исследовательской работы, закрепление теоретических знаний, полученных при изучении дисциплин.

## **2 Задачи практики**

Задачами учебной практики являются:

- углубление теоретических знаний по правовым, специальным и психолого-педагогическим дисциплинам;
- формирование умений и навыков работы с учебной и научной литературой;
- формирование навыков организации и проведения научно-исследовательской работы и возможностей их применения в учебном процессе;
- усвоение методов, приемов и способов обработки, представления и интерпретации результатов проведенных исследований.

## **3 Место практики в структуре ОПОП ВО**

Учебная практика «Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)» входит в обязательную часть Блока 2. Практика ОПОП ВО по направлению подготовки бакалавров 44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям), направленность (профиль) подготовки «Перевод и реферирование (английский язык)». Данная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных при освоении дисциплин:

1. Нормативно-правовые основы профессиональной деятельности (УК-2; УК-10);
2. Основы проектно-исследовательской деятельности (ОПК-2; ПК-3);
3. Общая и профессиональная педагогика (ОПК-3; ОПК-5; ОПК-8; ПК-2; ПК-3);
4. Общая психология (УК-1; УК-3; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-2);
5. Основы самоменеджмента (УК-6).

Для успешного прохождения учебной практики «Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)» обучающийся должен:

### ***Знать:***

- теоретические основы организации научно-педагогической деятельности;
- перспективные направления научных исследований в области лингвистики и методики преподавания иностранных языков;
- основные методы, приемы и способы обработки, представления и интерпретации результатов проведенных исследований;
- современные достижения науки и наукоемких технологий в воспитательно-образовательный процесс обучения иностранным языкам.

### ***Уметь:***

- работать в коллективе, осуществлять социальное взаимодействие на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;
- работать с учебной литературой, анализировать научно-исследовательскую литературу по проблемам лингвистики и методики преподавания иностранных языков, составлять конспекты, аннотации и тезисы статей;
- применять методические знания в организации различных видов деятельности учащихся;
- оценивать и применять современные образовательные технологии в работе с

детьми разных возрастов в разных видах образовательных организаций.

***Владеть:***

- навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива;
- навыками планирования собственной деятельности в качестве учителя и исследователя;
- навыками сопоставления практической деятельности в образовательных организациях с теоретической готовностью к профессиональной деятельности, выделения и установления взаимосвязи между педагогическими явлениями;
- навыками сбора и обобщения информации;
- навыками самостоятельной работы, самоорганизации и организацией выполнения действий.

**4 Вид, тип, способ проведения практики**

Вид практики – учебная практика. Тип практики – научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы). Способ проведения практики – стационарная. Форма проведения практики – дискретно. Практика организуется путем чередования периодов учебного времени для ее проведения с периодами проведения теоретических занятий.

**5 Место и время проведения практики**

Учебная практика «Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)» проводится на базе факультета иностранных языков ЧГПУ им. И.Я. Яковлева на кафедре английского языка в 4 семестре в течение 12 недель, 1 день в неделю.

**6 Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения преддипломной практики**

В результате прохождения данной практики обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

*Универсальные:*

УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

*Общепрофессиональные:*

ОПК-1 Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики

ОПК-2 Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)

ОПК-7 Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ

ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

*Профессиональные:*

ПК-1 Способен реализовывать программы профессионального обучения, СПО и(или) ДПП по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям), практикам

ПК-2 Способен решать задачи воспитания, развития и мотивации обучающихся в учебной, учебно-профессиональной, проектной, научной и иной деятельности по программам СПО и(или) ДПП

ПК-5 Способен выполнять деятельность и(или) демонстрировать элементы осваиваемой обучающимися деятельности, предусмотренной программой учебного предмета, курса, дисциплины (модуля), практики

В результате прохождения учебной практики обучающийся должен:

**Знать**

– основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения поставленных задач, роль и место информации в современном мире (УК-1);

– основные положения теории государства и права, законодательные и нормативные документы, ценностные основы образования и профессиональной деятельности, правовые нормы педагогической деятельности и образования (УК-2);.

– профессионально-этические принципы и нормы в профессиональной деятельности; правила бизнес - этикета, корпоративной этики (УК-3);.

– нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи (УК-4);.

– структуру и содержание нормативно-правовой документации в области образования, в том числе нормативные правовые акты в области защиты прав ребенка, современной государственной молодежной политики, обработки персональных данных, порядка деятельности и полномочий педагогического работника (ОПК-1);.

– технологии и методы использования ИКТ в педагогической деятельности, применяемых при разработке основных и дополнительных образовательных программ (ОПК-2); .

– теоретические основы организации учебной (учебно-производственной, практической) деятельности (ОПК-7);

– теоретические основы и технологию организации учебно-профессиональной, научно-исследовательской и проектной деятельности и иной деятельности обучающихся (ОПК-8);

- направления научных исследований и основные научные достижения коллектива базы прохождения практики, характеристику объекта и условий проведения исследования, правила организации научных исследований по своей теме (ОПК-8);

– требования ФГОС СПО и иных нормативных документов, регламентирующих содержание профессионального образования (профессионального обучения) и организацию образовательного процесса (ПК-1);

– психологические основы мотивации обучающихся в учебной, учебно-профессиональной, проектной, научной и иной деятельности, требования к оформлению работы, принципы, на которых построены методики проведения исследования и обработки полученных результатов, правила формирования сводных таблиц результатов и списка литературы (ПК-2);

– особенности организации труда, современные производственные технологии, производственное оборудование и правила его эксплуатации (ПК-5).

## **Уметь**

. выбирать и использовать методы системного анализа, ИКТ для решения поставленных задач (УК-1);

- демонстрировать знание особенностей системного и критического мышления и готовность к нему (УК-1);

- формулировать цели, круг задач, в рамках поставленной цели, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений, конспектировать и реферировать научную литературу и формировать списки литературы, использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) (УК-2);

- оценивать собственные поведенческие проявления и индивидуально-личностные особенности в процессе общения и деятельности эффективно организовывать групповую работу (УК-3);

- вести беседу, аргументированную дискуссию по изученным темам, используя соответствующие лексические единицы и клише, и другие необходимые средства выражения фактической информации, соблюдая правила коммуникативного поведения (УК-4);

- выстраивать педагогическую деятельность в соответствии с международным законодательством, законодательством Российской Федерации и локальными нормативными актами образовательной организации и (или) организациями, осуществляющими обучение (ОПК-1);

- определять содержание и структуру, порядок и условия организации образовательной деятельности на основании требований ФГОС, профессиональных стандартов и иных квалификационных характеристик, примерных (типовых) образовательных программ и специальных требований и запросов работодателей, соотносить нормативно-правовые акты с учебно-методической документацией (ОПК-2);

- критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных целей и задач (ОПК-7);

- составлять отчеты по теме и по итогам практики (ОПК-8);

- выступать с докладами (семинар, коллоквиум, конференция, круглый стол) (ПК-1);

- создавать условия для воспитания и развития обучающихся, мотивировать их деятельность по освоению учебного предмета, курса, дисциплины (модуля), выполнению заданий для самостоятельной работы (ПК-2);

- Выполнять деятельность и (или) демонстрировать элементы деятельности, осваиваемой обучающимися, и (или) выполнять задания, предусмотренные программой учебного предмета, курса, дисциплины (модуля), практики (ПК-5).

## **Владеть**

- Навыками поиска, критического анализа информации при решении поставленной задачи (УК-1);

- способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы) (УК-2);

- основными технологиями эффективного общения в профессиональной деятельности (УК-3);

- методологией исследовательской работы (УК-4);

- логикой педагогического исследования (ОПК-1);

- методами поиска и анализа актов международного законодательства, законодательства Российской Федерации и локальных нормативных актов образовательной организации и (или) организациями, осуществляющими обучение, регламентирующих различные аспекты педагогической деятельности (ОПК-2).

- способами совершенствования профессиональных знаний и умений (ОПК-7);
- приемами научной и профессиональной устной и письменной коммуникации (ОПК-8);
- методами организации самостоятельной работы обучающихся по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям) образовательной программы (ПК-1, ПК-2);
- техникой выполнения трудовых операций, приемов, действий профессиональной деятельности, предусмотренной программой учебного предмета, курса, дисциплины (модуля), практики (ПК-5).

## 7 Структура и содержание преддипломной практики

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

### 7.1. Структура практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной / производственной работы на практике, в том числе связанные с будущей профессиональной деятельностью, самостоятельная работа студентов и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля
1.	Подготовительный этап.	Участие в установочной конференции по практике. Знакомство со структурой и содержанием практики, требованиями к отчетной документации (4 часа)  Составление индивидуального плана прохождения практики (4 часа)	Отметка о посещении установочной конференции, дневник практики.  Индивидуальный план прохождения практики
2.	Производственный этап.	Постановка проблемы, цели, задач, определение предмета и объекта исследования. Определение методологического аппарата исследования (8 часов). Работа с научной литературой, составление библиографии исследования (16 часов). Обработка и анализ полученной информации (30 часов).	1. Дневник практики 2. Индивидуальное задание. План исследования. 3. Конспект литературы. 4. Научная статья по теме исследования.

		Оформление научной работы по теме исследования (38 часов).	
3.	Заключительный этап.	Составление отчета о практике (4 часов)  Представление на кафедру комплекта отчетной документации по практике (2 часа)  Участие в итоговой конференции (2 часа)	Проверка комплекта отчетной документации по практике  Выступление на итоговой конференции по практике  Зачет с оценкой

## 7.2. Содержание практики

### Подготовительный этап

Участие в установочной конференции по практике. Знакомство с задачами и программой практики, требованиями к оформлению отчетной документации. Определение индивидуальной темы практики, связанной с темой научного исследования. Составление индивидуального плана прохождения практики.

### Производственный этап

Постановка проблемы, цели, задач, определение предмета и объекта исследования. Определение методологического аппарата исследования. Работа с научной литературой, составление библиографии исследования. Обработка и анализ полученной информации. Оформление научной работы по теме исследования.

### Заключительный этап

Составление отчета о практике. Представление на кафедру комплекта отчетной документации по практике. Участие в итоговой конференции.

## 8 Формы отчетности по практике

Аттестация по итогам практики проводится на основании оформленного в соответствии с установленными требованиями письменного отчета и отзыва руководителя практики. Аттестация по практике проводится в форме зачета с оценкой в 4 семестре.

По окончании практики студенты должны представить на кафедру следующий комплект отчетной документации:

1. Дневник практики. Дневник практики отражает основные этапы и сроки выполнения отдельных видов работ, включая самостоятельную работу студента-практиканта. В дневнике последовательно, хронологически записывается ход преддипломной практики. Он заполняется ежедневно с указанием даты и характера проделанной практикантом работы, материала исследования, необходимых дополнений и уточнений, а также указываются встретившиеся проблемы и найденные пути их решения.

2. Индивидуальный план прохождения практики.

3. Отчет о проделанной работе.

4. Научная статья по теме исследования.

5. Исследовательская работа.

6. Конспекты 2 научных статей.

После проверки комплектов отчетной документации проводится итоговая конференция по практике, где заслушивают выступления студентов.

Форма аттестации по итогам практики – зачет с оценкой.

**9 Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике**

**9.1 Паспорт фонда оценочных средств по практике**

№ п/п	Наименование раздела (этапа) практики	Код компетенции	Форма контроля	План-график проведения контрольно-оценочных мероприятий
1	Подготовительный этап	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-7; ОПК-8; ПК-1, ПК-2; ПК-5	Отметка о посещении установочной конференции	До начала практики  Первая неделя практики
		УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-7; ОПК-8; ПК-1; ПК-2; ПК-5	Индивидуальный план прохождения практики	
2	Производственный этап	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-7; ОПК-8; ПК-1, ПК-2; ПК-5	1. Дневник практики 2. Научная статья по теме исследования. 3. Конспекты научных статей. 4. Исследовательская работа.	В течение практики
3	Заключительный этап	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-7; ОПК-8; ПК-1, ПК-2; ПК-5	Проверка комплекта отчетной документации по практике	После окончания практики
		УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-7; ОПК-8; ПК-1, ПК-2, ПК-5	Выступление на итоговой конференции по практике	
		УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-7; ОПК-8; ПК-1, ПК-2, ПК-5	Зачет с оценкой	



## 9.2 Оценочные средства по практике

Фонд оценочных средств для проведения итогового контроля обучающихся по практике включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения программы практики;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций;
- контрольно-измерительные материалы в виде типовых заданий или иных материалов, необходимых для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения программы практики;
- методику оценивания результатов практики.

### Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения программы практики

Наименование компетенций	Измеряемые образовательные результаты (дескрипторы)	Этапы формирования	Задание практики	Отчетные материалы
УК-1	УК-1.1. Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления и готовность к нему. УК-1.2. Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.	Подготовительный этап	1) участие в работе установочной конференции; 2) изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Лист регистрации на установочной конференции; наличие подписи в журнале инструктажа; определен индивидуальный план прохождения практики
	УК-1.3. Анализирует источник информации с точки зрения временных и пространственных условий его возникновения. УК-1.4. Анализирует ранее сложившиеся в науке оценки информации. УК-1.5. Сопоставляет разные источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений.	Производственный этап	1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа
	УК-1.6. Аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает	Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа

	<p>обоснованное решение. УК-1.7. Определяет практические последствия предложенного решения задачи.</p>			
УК-2	<p>УК-2.1. Определяет совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих достижение поставленной цели, исходя из действующих правовых норм УК-2.2. Определяет ресурсное обеспечение для достижения поставленной цели. УК-2.3. Оценивает вероятные риски и ограничения в решении поставленных задач. УК-2.4. Определяет ожидаемые результаты решения поставленных задач.</p>	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	<p>1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы</p>	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
УК-3	<p>УК-3.1 Профессионально-этические принципы и нормы в профессиональной деятельности; правила бизнес - этикета, корпоративной этики.  УК-3.2. Толкование кодексов, задач, целей профессиональной деятельности. УК-3.3. Особенности трудовой этики.</p>	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	<p>1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы</p>	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа

		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
УК-4	УК-4.1 Нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи.	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ОПК-1	ОПК-1.1. Знает структуру и содержание нормативно-правовой документации в области образования, в том числе нормативные правовые акты в области защиты прав ребенка, современной государственной молодежной политики, обработки персональных данных, порядка деятельности и полномочий педагогического работника.	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
	ОПК-1.2. Выстраивать педагогическую	Производственный этап	1) формулирование	Представлены: дневник практики в

	<p>деятельность в соответствии с международным законодательством, законодательством Российской Федерации и локальными нормативными актами образовательной организации и (или) организациями, осуществляющими обучение.</p> <p>ОПК-1.3. Выстраивать педагогическую деятельность в соответствии с международным законодательством, законодательством Российской Федерации и локальными нормативными актами образовательной организации и (или) организациями, осуществляющими обучение.</p>		<p>вопросов и проблем, требующих изучения;</p> <p>2) ведение дневниковых записей;</p> <p>3) написание научной статьи;</p> <p>4) написание исследовательской работы</p>	<p>котором имеются записи;</p> <p>научная статья;</p> <p>исследовательская работа</p>
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ОПК-2	<p>ОПК-2.1. Технологии и методы использования ИКТ в педагогической деятельности, применяемых при разработке основных и дополнительных образовательных программ.</p> <p>ОПК-2.2. Осуществлять деятельность по разработке (обновлению) отдельных компонентов основных и дополнительных образовательных программ профессионального обучения, и (или) профессионального образования, и(или)</p>	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	<p>1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения;</p> <p>2) ведение дневниковых записей;</p> <p>3) написание научной статьи;</p> <p>4) написание исследовательской работы</p>	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа

	<p>дополнительного профессионального образования с учетом нормативно-правовых, психолого-педагогических, проектно-методических и организационно-управленческих требований (в том числе с использованием ИКТ). ОПК-2.3 Методологическими, методическими, нормативно-правовыми, психолого-педагогическими, проектно-методическими и организационно-управленческими средствами разработки и реализации отдельных компонентов основных и дополнительных образовательных программ профессионального обучения, и (или) профессионального образования, и(или) дополнительных профессиональных программ (в том числе с использованием ИКТ).</p>	Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ОПК -7	<p>ОПК-7.1. Взаимодействует с родителями (законными представителями) обучающихся с учетом требований нормативно-правовых актов в сфере образования и индивидуальной ситуации обучения, воспитания, развития обучающегося. ОПК-7.2. Взаимодействует со специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума. ОПК-7.3. Взаимодействует с</p>	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	<p>1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской</p>	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа

	представителями организаций образования, социальной и духовной сферы, СМИ, бизнес-сообществ и др.		работы	
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ОПК-8	ОПК-8.1. Понятие, структуру, функции, цели педагогической деятельности, требования к современному преподавателю (мастеру производственного обучения). ОПК-8.2. Применять достижения отечественной и зарубежной науки и образовательной практики в своей педагогической деятельности. ОПК-8.3. Приемами педагогической рефлексии организации рефлексивной деятельности обучающихся.	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ПК-1	ПК-1.1. Требования ФГОС СПО и иных нормативных документов, регламентирующих содержание профессионального образования (профессионального обучения) и организацию образовательного процесса ПК-1.2. Определять содержание и структуру, порядок и условия организации образовательной деятельности на	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи;	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа

	основании требований ФГОС, профессиональных стандартов и иных квалификационных характеристик, примерных (типовых) образовательных программ и специальных требований и запросов работодателей. ПК-1.3. Методикой проведения учебных занятий по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям) образовательной программы		4) написание исследовательской работы	
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ПК-2	ПК-2.1. Психологические основы мотивации обучающихся в учебной, учебно-профессиональной, проектной, научной и иной деятельности ПК-2.1. Создавать условия для воспитания и развития обучающихся, мотивировать их деятельность по освоению учебного предмета, курса, дисциплины (модуля), выполнению заданий для самостоятельной работы ПК-2.1. Методами воспитания и развития обучающихся в организациях СПО и(или) ДПО(ДПП)	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики
		Производственный этап	1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы	Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа
		Заключительный этап	Составление отчета по практике и презентации	Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа
ПК-5	ПК-5.1. Интерпретирует лингвистические, историко-литературные, культурно-мировоззренческие явления и процессы в контексте общей	Подготовительный этап	Изучение программы практики, постановка задач, определение содержания работы	Определение индивидуального плана прохождения практики

	<p>динамики и периодизации исторического развития английского и немецкого языков с древнейших времен до наших дней, с учетом возможности их использования в ходе постановки и решения исследовательских задач, обучающихся; ПК-5.2.</p>	<p>Производственный этап</p>	<p>1) формулирование вопросов и проблем, требующих изучения; 2) ведение дневниковых записей; 3) написание научной статьи; 4) написание исследовательской работы</p>	<p>Представлены: дневник практики в котором имеются записи; научная статья; исследовательская работа</p>
	<p>Применяет знания о знаково-символической природе и генезисе языковых и литературных явлений, факторах и моделях их исторического развития для объяснения актуальных проблем и тенденций языкового и литературного развития; ПК-5.3. Применяет навыки комплексного поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам лингвистики и литературоведения процесса с использованием научных и текстовых источников, научной и учебной литературы, информационных баз данных.</p>	<p>Заключительный этап</p>	<p>Составление отчета по практике и презентации</p>	<p>Письменный отчет о практике, научная статья, исследовательская работа</p>

### Порядок оценки уровня приобретенных компетенций при прохождении практики

Руководитель практики оценивает результаты прохождения практики студентом, руководствуясь Положением о рейтинговой оценке качества знаний студентов ЧГПУ им. И.Я. Яковлева и правилом начисления баллов за практику.

Рейтинг студента по практике рассчитывается путем накопления баллов и



приведения их к традиционной шкале оценок.

Основные критерии оценки результатов практики:

а) готовность к прохождению практики (прохождение инструктажа по технике безопасности и др.);

б) степень выполнения программы практики (своевременное выполнение заданий практики в соответствии с индивидуальным планом прохождения практики, ориентация на решение поставленных задач);

в) полнота представленной отчетной документации по итогам практики, соответствие программе практики;

г) своевременное представление отчетной документации, качество оформления отчета;

д) характеристика, данная обучающемуся руководителем практики в организации;

е) публичная защита отчета.

После защиты отчета студенту-практиканту выставляется зачет по итогам работы.

Аттестация по результатам практики проводится в процессе её прохождения и отчёта по ней. В соответствии с Положением о рейтинговой оценке качества знаний студентов итоги практики оцениваются по 100-балльной шкале. Результаты практики могут быть оценены максимальным рейтинговым баллом – 100.

### Правило начисления баллов за практику

Содержание работ	Правило начисления баллов	Максимальный балл по виду работ
Участие в установочной конференции по практике	Студент должен принять участие в работе установочной конференции. « <b>9-10 баллов</b> » ставится, если студент присутствовал на установочной конференции. « <b>5-6 баллов</b> » ставится, если студент отсутствовал на установочной конференции по уважительной причине. « <b>0-4 баллов</b> » ставится, если студент не явился на конференцию без уважительной причины.	10
Оценивание индивидуального плана прохождения практики	Студент должен в течение первой недели практики составить индивидуальный план прохождения практики, согласовать его с научным руководителем, утвердить его у методиста по практике. « <b>9-10 баллов</b> » ставится, если индивидуальный план прохождения практики составлен вовремя, согласован с научным руководителем, утвержден методистом. « <b>7-8 баллов</b> » ставится, если индивидуальный план прохождения практики составлен вовремя, но не согласован с научным руководителем, не утвержден методистом. « <b>5-6 балла</b> » ставится, если индивидуальный план прохождения практики составлен не вовремя, не согласован с научным руководителем. « <b>0-4 баллов</b> » ставится, если индивидуальный	10

	план прохождения практики не составлен.	
Основной (производственный) этап	<p>Студент должен ежедневно вести дневник практики, в котором фиксировать результаты наблюдений, анализ работы в период практики, как своей, так и своих сокурсников.</p> <p>«9-10 баллов» ставится, если студент регулярно вел дневник, в котором отражен ежедневный анализ профессиональных достижений, представлен самоанализ. Дневник написан аккуратно и творчески оформлен.</p> <p>«7-8 баллов» ставится, если в дневнике присутствуют не каждодневные записи, анализ работы и самоанализ не полные, дневник написан аккуратно, но оформлен не красочно.</p> <p>«5-6 баллов» ставится, если записи в дневнике носят фрагментарный характер, представлен поверхностный и неглубокий анализ профессиональных достижений, отсутствует самоанализ.</p> <p>«0-4 баллов» ставится, если дневник сдан не вовремя. Записи носят фрагментарный характер. Документ написан неаккуратно и не оформлен.</p>	10
	<p><b>Критерии оценивания научной статьи</b></p> <p>«9-10 баллов» ставится, если научная статья написана в соответствии с темой исследования, отвечает требованиям, предъявляемым к научным изданиям, и сдана вовремя. Статья рекомендована к печати научным руководителем. Объем статьи – не менее 4 страниц.</p> <p>«7-8 баллов» ставится, если статья сдана с опозданием и в ней имеются некоторые недостатки, статья нуждается в незначительной доработке. Статья рекомендована к печати научным руководителем с учетом исправления незначительных замечаний. Объем статьи – не менее 4 страниц.</p> <p>«5-6 баллов» ставится, если статья меньше установленного объема (менее 4 страниц) и не в полной мере соответствует требованиям.</p> <p>«0-4 баллов» ставится, если статья не представлена или не получила рекомендацию научного руководителя.</p>	10
	<p><b>Критерии оценивания исследовательской работы</b></p> <p>«21-30 баллов» ставится, если исследовательская работа отвечает</p>	30

	<p>требованиям, предъявляемым к работам подобного рода, и получила одобрение научного руководителя.</p> <p><b>«12-20 баллов»</b> ставится, если исследовательская работа сдана с опозданием и в ней имеются некоторые недостатки.</p> <p><b>«6-11 баллов»</b> ставится, если исследовательская работа не отвечает требованиям по объему, содержанию, оформлению требованиям, предъявляемым к работам подобного рода.</p> <p><b>«0-5 баллов»</b> ставится, если исследовательская работа представлена не вовремя.</p>	
	<p><b>Критерии оценивания конспектов научных статей.</b></p> <p><b>«9-10 баллов»</b> ставится, если конспекты написаны в соответствии с темой исследования, отвечает требованиям, предъявляемым к научным изданиям, и сданы вовремя.</p> <p><b>«7-8 баллов»</b> ставится, если конспекты сданы с опозданием и в них имеются некоторые недостатки, они нуждаются в незначительной доработке.</p> <p><b>«5-6 баллов»</b> ставится, если конспекты меньше установленного объема и не в полной мере соответствует требованиям.</p> <p><b>«0-4 баллов»</b> ставится, если конспекты не представлена или не получили одобрение научного руководителя.</p>	10
Заключительный	<p><b>Критерии оценивания качества представленного отчёта о практике</b></p> <p><b>«9-10 баллов»</b> ставится, если в представленном на кафедру отчёте присутствует весь перечень отчётной документации и средний балл за неё составляет «5».</p> <p><b>«7-8 баллов»</b> ставится, если в представленном на кафедру отчёте присутствует весь перечень отчётной документации и средний балл за неё составляет «4».</p> <p><b>«4-6 баллов»</b> ставится, если в представленном на кафедру отчёте присутствует практически весь перечень отчётной документации и средний балл за неё составляет «3».</p> <p><b>«0-3 баллов»</b> ставится, если в представленном на кафедру отчёте присутствует не весь перечень отчётной документации и средний балл за неё составляет «2».</p>	10

	<p><b>Критерии оценивания выступления на итоговой конференции по практике</b></p> <p><b>«9-10 баллов»</b> ставится, если студент присутствовал на итоговой конференции и представил подробный отчёт о пройденной практике.</p> <p><b>«6-8 баллов»</b> ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «16-20 баллов», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же и исправляет, и 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.</p> <p><b>«3-5 баллов»</b> ставится, если студент неточно и неполно отвечает на вопросы.</p> <p><b>«0-2 балла»</b> ставится, если студент не явился на конференцию без уважительной причины.</p>	10
--	--	----

### Правило определения итоговой оценки

Количество накопленных баллов	Оценка по 5-балльной шкале	Оценка по шкале наименований
90-100	<p><b>5 (отлично)</b></p> <p>Студент применил знания на практике, выполнил весь объем работы, правильно оформил документацию и сдал руководителю после окончания практики. Студент присутствовал на итоговой конференции и представил подробный отчёт о пройденной практике. Выступление на итоговой конференции полное.</p>	Зачтено
76-89	<p><b>4 (хорошо)</b></p> <p>Студент применил знания на практике, выполнил весь объем работы, оформил документацию и сдал руководителю практики после окончания практики, однако имеются 1-2 недочета в оформлении документации. Выступление на итоговой конференции в целом полное. Студент допускает 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого в отчете собранного материала.</p>	
60-75	<p><b>3 (удовлетворительно)</b></p> <p>Студент применил знания на практике, выполнил весь объем работы, оформил документацию и сдал руководителю практики после окончания практики, однако имеются 3-4 недочета в оформлении документации. Выступление на итоговой конференции неполное. Студент допускает 3-5 недочетов в последовательности и языковом оформлении излагаемого в отчете собранного</p>	

	материала.	
Ниже 60	<b>2 (неудовлетворительно)</b> Студент не выполнил весь объем работы, не оформил документацию и не сдал руководителю практики после окончания практики. Выступление на итоговой конференции неполное и нелогичное.	<b>Не зачтено</b>

## 10 Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

### а) основная литература:

1. Зверев, В. В. Методика научной работы : учеб. пособие / В. В. Зверев. – Москва : Проспект, 2017. – 103 с.
2. Комлацкий, В. И. Планирование и организация научных исследований : учеб. пособие (для магистрантов и аспирантов) / В. И. Комлацкий, С. В. Логинов, Г. В. Комлацкий. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2014. – 204 с.
3. Рыжков, И. Б. Основы научных исследований и изобретательства : учеб. пособие для вузов / И. Б. Рыжков. – Изд. 2-е, стер. – Санкт-Петербург : Лань, 2013. – 222 с. : ил.

### б) дополнительная литература:

1. Алефиренко, Н. Ф. Теория языка : введ. курс : учеб. пособие для филол. спец. вузов / Н. Ф. Алефиренко. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : Академия, 2007. – 384 с. : ил. – (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности).
2. Арнольд, И. В. Лексикология современного английского языка : учеб. пособие / И. В. Арнольд. – 3-е изд., стер. – Москва : Флинта : Наука, 2014. – 375 с.
3. Вайнштейн, М. З. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / М. З. Вайнштейн, В. М. Вайнштейн, О. В. Кононова. – Йошкар-Ола : Марийский гос. технический университет : Поволжский гос. технологический университет : ЭБС АСВ, 2011. – 216 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>.
4. Внешнекультурная лексика английского языка : учеб. пособие для фак. иностр. яз. по направлениям подгот. 050100 "Пед. образование" и 035700 "Лингвистика" / Чуваш. гос. пед. ун-т ; сост. Н. Ю. Шугаева. – Чебоксары : ЧГПУ, 2013. – 108 с.
5. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учеб. пособие для спец. "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур" / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – 2-е изд., испр. – Москва : Academia, 2005. – 334 с. – (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки).
6. Кодухов, В. И. Общее языкознание : учеб. для филол. спец. ун-тов и пед. ин-тов / В. И. Кодухов ; предисл. И. А. Цыгановой. – Изд. 6-е. – Москва : URSS : ЛИБРОКОМ, 2013. – 302 с.
7. Новиков, А. М. Методология научного исследования [Электронный ресурс] / А. М. Новиков, Д. А. Новиков. – Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2012. – 280 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>.
8. Сборник дидактических игр по английскому языку для школы и вуза : учеб.-метод. пособие / Чуваш. гос. пед. ун-т ; сост. Е. Ю. Варламова, Н. М. Старостина. – Чебоксары : ЧГПУ, 2012. – 55 с.
9. Традиции и новации в методике обучения иностранным языкам : обзор осн. направлений метод. мысли России / Г. М. Васильева и др. ; под ред. Л. В. Московкина. – Санкт-Петербург : Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2008. – 234 с.

### в) Интернет-ресурсы:

1. Госстандарт по иностранным языкам (английскому, немецкому, французскому) для средней школы. - Режим доступа: <http://www.gov.edu.ru>.
2. Примерные программы по иностранным языкам для средней школы. - Режим

доступ: <http://www.gov.edu.ru>.

3. Ресурс, созданный для изучающих различные лингвистические дисциплины. - Режим доступа: <http://www.yazykoznanie.ru/>

4. Библиографические базы данных ИНИОН по социальным и гуманитарным наукам. - Режим доступа: <http://www.inion.ru/index.php>

5. Credo Online Reference Service предоставляет доступ к библиотекам мира. - Режим доступа: <http://corp.credoreference.com/>

6. The LINGUIST – это бесплатный ресурс, предоставляющий информацию о языках мира и методах проведения языкового исследования. - Режим доступа: <http://www.linguistlist.org>

7. Филологический портал Philology.ru – это ресурс, компактно представляющий в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. - Режим доступа: <http://www.philology.ru>

### **11 Информационные технологии, используемые на практике**

В процессе организации преддипломной практики руководителями от выпускающей кафедры и руководителем от предприятия (организации) должны применяться современные образовательные и научно-производственные технологии.

1. Мультимедийные технологии, для чего ознакомительные лекции и инструктаж студентов во время практики проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами. Это позволяет руководителям и специалистам организации экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем.

2. Дистанционная форма консультаций во время прохождения конкретных этапов преддипломной практики и подготовки отчета.

3. Компьютерные технологии и программные продукты, необходимые для сбора и систематизации информации, разработки планов, проведения требуемых программой практики образовательных технологий и т.д.: ОС Windows 7. Профессиональная 64bit; MS Office 2007, KasperskyEndpointSecurity для бизнеса.

### **12 Материально-техническая база практики**

Для полноценного прохождения практики студент должен иметь доступ к глобальным информационным сетям, электронным словарям, компьютерным обучающим программам.

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по практике оснащены аудиторной доской, учебной мебелью, проектором, экраном, ноутбуком, колонками.

Учебные аудитории для самостоятельных занятий по практике оснащены компьютерной мебелью, компьютерами по числу обучающихся, объединенными локальной сетью («компьютерный класс»), с возможностью подключения к сети Интернет и доступом к электронной информационно-образовательной среде ЧГПУ им. И.Я. Яковлева.